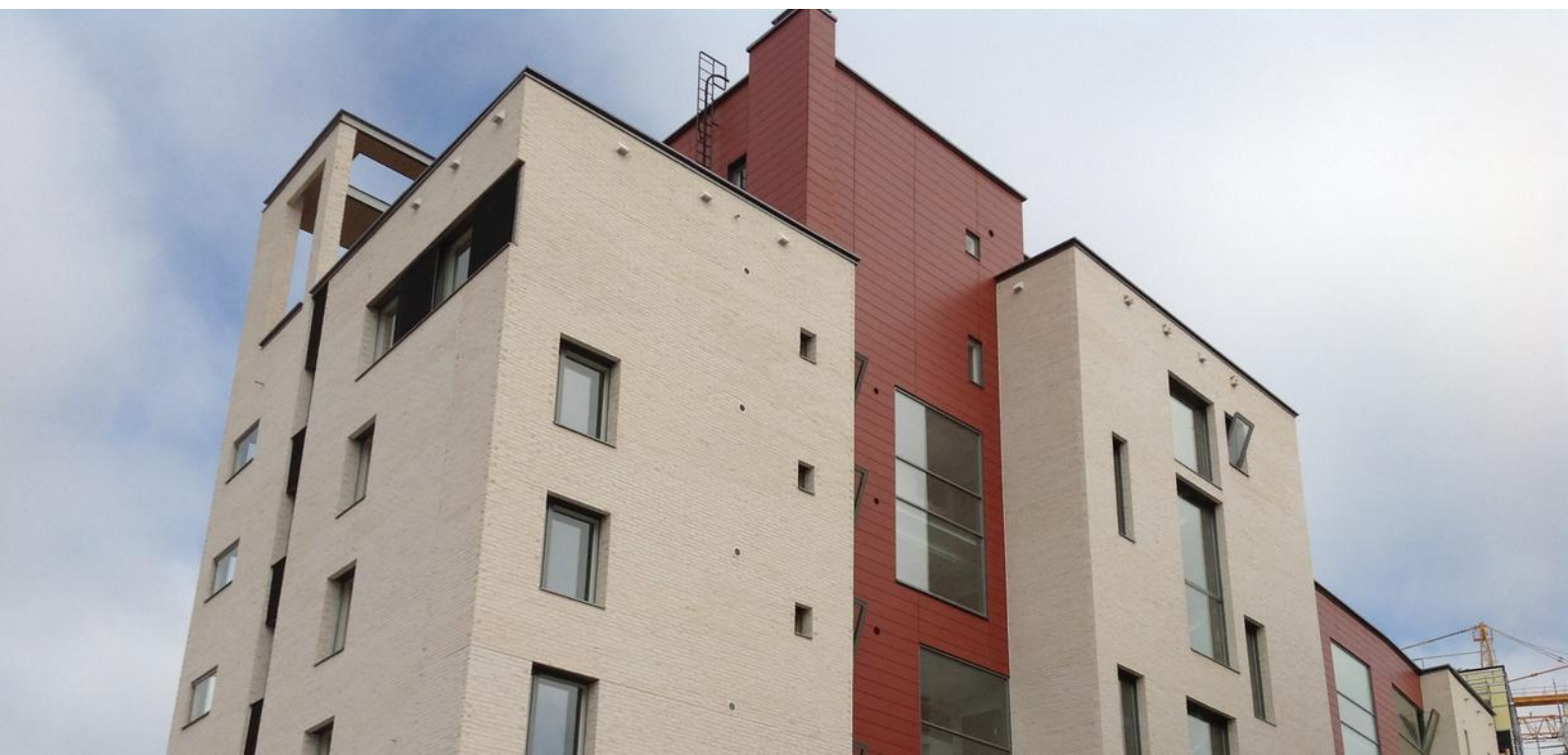




As Oy Helsingin
Riontähti
Räddningsplan



As Oy Helsingin Riontähti räddningsplan

Upprättad 6 juni 2013

Upprättad av Joachim Miinalainen

Senast uppdaterad 18 juni 2021

Uppdaterad av Joachim Miinalainen

Räddningsplanen har uppgjorts i tjänsten för Pelsu Räddningsplan.

Räddningsplanen omfattar 31 sidor.

Innehåll

1	Inledning	5
2	Basuppgifter om objektet	6
2.1	Basuppgifter	6
2.2	Organisation	6
2.3	Övriga uppgifter	6
3	Vastuunjako	8
4	Viktiga telefonnummer	9
4.1	Fastighetens viktiga nummer	9
4.2	Övriga viktiga nummer	9
5	Vaaratilanteet ja niiden vaikutukset	10
6	Säkerhetsarrangemang	11
6.1	Släckningsutrustning	11
6.2	Säkerhetsanordningar	11
6.3	Brandsäkerhet	13
7	Övriga arrangemang	16
7.1	Hiss	16
7.2	Ventilationsmaskin	16
7.3	Avfallshantering	16
8	Riktlinjer	17
8.1	Larma efter hjälp	17
8.2	Sjukdomsattack eller olycka	18
8.3	Brand	19
8.4	Tulipalo - toimintaohjeet, kun turvallinen poistuminen on estynyt	19
8.5	Agerande vid brandlarmsituation	20
8.6	Verksamheten på samlingsplatsen	21
8.7	Hjälpa rörelsehindrade personer i nödsituationer	22
8.8	Vattenskada	22
8.9	Vid hot om våld	22
8.10	Allmän farosignal	23
8.11	Gasfara	24
8.12	Strålrisk	24
8.13	Elavbrott	25
9	Befolkningsskydd	26
10	Säilyttäminen	27
11	Bilagor	27

Bilaga A Skyldigheter för innehavare av affärslokal	28
Bilaga B Bruksanvisningar för brandsläckare	29
B.1 Släckare	29
B.2 Brandfilter	29
Bilaga C Carport	30
Bilaga D Hemförråd	31

1 Inledning

Räddningsplanens upprättande, uppdatering och kommunikering är baserade på kraven i räddningslagen (379/2011). I den här räddningsplanen finns förklaringen:

1. bedöma faror och risker ur slutsatserna;
2. säkerhetsplaner för byggnaden och utrymmen som används i verksamheten;
3. information om förebyggande av olyckor samt agerande vid olyckor och farosituationer lämnas till dessa personer;
4. eventuella andra åtgärder i anslutning till objektets egen oberoende risk (räddningslagen 379/2011, 15 §.)

Räddningsplanen ska hållas uppdaterad och den ska kommuniceras på ett nödvändigt sätt till personerna i byggnaden eller ett annat objekt (Statsrådets förordning om räddningsväsendet 407/2011, 2 §.)

I räddningslagen finns även andra krav på säkerheten, varav de viktigaste är:

Byggnadens ägare och förvaltare samt verksamhetsutövare ska för egen del se till att byggnaden, konstruktionen och omgivningen hålls i sådant skick att:

1. risken för att en brand uppstår, uppsåtligt antänds eller sprider sig är minimal;
2. personer som befinner sig i byggnaden kan lämna byggnaden eller räddas på annat sätt vid brand eller annan akut fara;
3. räddningsåtgärder vid brand eller annan olycka är möjliga;
4. räddningspersonalens säkerhet har beaktats (räddningslagen 379/2011, 9 §.)

Följande utrustningar och anordningar ska hållas i funktionsdugligt skick samt underhållas och inspekteras på vederbörligt sätt:

1. släcknings-, räddnings- och bekämpningsutrustning;
2. anordningar som underlättar släcknings- och räddningsarbetet;
3. brandvarnare, larm och andra anordningar som varnar vid risken för olyckor;
4. skyltning och belysning av utrymningsvägar;
5. utrustning och anordningar i skyddsrum (räddningslagen 379/2011, 12 §.)

Byggnadens ägare och förvaltare samt verksamhetsutövare ska för egen del:

1. förebygga att det uppstår bränder och andra farosituationer
2. vara beredd på att skydda personer, egendom och miljön vid farosituationer;
3. vara beredd på att släcka bränder och andra räddningsinsatser, som de självständigt klarar av;
4. vidta åtgärder som säkerställer att utrymning kan ske vid brand och andra farosituationer samt åtgärder som underlättar räddningsinsatsen (räddningslagen 379/2011, 14 §.)

2 Basuppgifter om objektet

2.1 Basuppgifter

Fastighetens namn	As Oy Helsingin Riontähti
Fastighetens adress	Riogatan 11 00220 HELSINGFORS
Antal lägenheter	42
Antal affärslokaler	1
Hustyp	Flervåningshus
Våningstal	7
Fastighetens ägare	SATO Oyj tfn 020334443 http://www.sato.fi

2.2 Organisation

Servicechef	Riikka Korhonen SATO riikka.korhonen@sato.fi
Asiakaspalvelu	Asiakaspalvelu SATO tfn 020 334443 asiakaspalvelu@sato.fi
Talomestari	Hannes Michael SATO hannes.michael@sato.fi

2.3 Övriga uppgifter

Objektet hör till följande räddningstjänst: Helsingfors.

Uppvärmningsmetod	Fjärrvärme
Huvudvattenkran	Autohallissa, tekniset tilat, lämmönjakohuoneessa
Värmefördelningsrum	Autohallissa
Elcentral	Autohallissa, tekniset tilat, käynti lämmönjakohuoneesta
Ventilationsmaskin	Katolla
Nödstopp för ventilationen	Sisäänkäynnin yhteydessä pohjakerroksessa
Brandlarmscentralens placering	Autohallissa
Fastighetsskötsel	Tapiolan Lämpö Oy tfn 0207505360 jourtelefon 0207505360
Försäkringsbolag	If tfn 010191919 http://www.if.fi
Samlingsplats	Sisäpihalla
Alternativ samlingsplats	Tarpeen vaatiessa suojautuminen lähitalojen sisätiloihin

Lokaler i fastigheten

Affärslokaler

Placering	Namn
Katutaso, Rionkadun pääty	Nimetön

3 Vastuunjako

Osapuoli	Vastuualue
Isännöinti	Vastaa koko kiinteistön isännöinnistä, huoltosopimusten ja vastaavien asioiden hallinnoinnin hoitaminen, ilmoitettuihin turvallisuus- tai muihin puutteisiin puuttuminen tai sen vastuuttaminen muulle taholle. Isännöitsijä on viranomaisvalvonnan ja muiden vastaavien asioiden yhteyshenkilö ja osallistuu mm. palotarkastuskierroksiin
Kiinteistöhuolto	Kiinteistön tekniset järjestelmät ja turvalaitteet, piha-alueen hoito, tarvittavat lumenpudotukset yms. asiat. Huoltomies havannoi kohteella liikkeessaan puutteita ja hoitaa niitä omatoimisesti kuntoon tai ilmoittaa asiasta isännöintiin.
Asukas	Asukas vastaa omasta asuinhuoneistostaan ja varastokopistaan sekä omasta irtaimistostaan ja toiminnastaan yhtiössä. Asukkaiden tiloissa olevat, kiinteistön järjestelmät tai kiinteät rakenteet, hoitaa huoltoyhtiö
Normaali tiedonkulku puutteiden osalta: Asukas--- Huoltoyhtiö --- Isännöinti	

Asukkaat voivat ilmoittaa turvallisuushuomioista tai muista puutteista huoltoon tai isännöintiin puhelimitse tai sähköpostilla, tarvittavat yhteystiedot löytyvät esimerkiksi tämän suunnitelman "Organisaatio"-luvusta.

4 Viktiga telefonnummer

4.1 Fastighetens viktiga nummer

Uppdrag	Namn	Telefonnummer	Journummer
Servicebolag	Tapiolan Lämpö Oy	0207505360	0207505360
Hisservice	KONE Hissit Oy (2)		0800 15063

4.2 Övriga viktiga nummer

Företagare	Telefonnummer	Jourtider
Allmänt nödnummer	112	24 h
Giftinformationscentralen	0800 147 111	24 h

5 Vaaratilanteet ja niiden vaikutukset

Vaaralla tarkoitetaan tekijää tai olosuhdetta, joka voi aiheuttaa haittaa tai saada aikaan haitallisen tapahtuman.

Riski on uhkaan liittyvä vahingon todennäköisyyden ja vakavuuden yhteisvaikutus.

Riski ja todennäköisyys	Syitä riskin toteutumiseen	Seuraus
Tulipalo (mahdollinen)	Avotuli, kynttilät, tupakointi, sähkölaitteet, sähkökeskukset ja -asennukset, ajoneuvot, tulityöt, ruoan valmistus, tuhopoltto	Henkilö- ja omaisuusvahingot
Vahingonteot, ilkivalta, varkaus (epätodennäköinen)	Puutteellinen valaistus, auki jäänyt ulko-ovi tai yleisten tilojen ovi, avataan ovi tuntemattomalle henkilölle	Omaisuusvahingot
Tapaturma (mahdollinen)	Talvisin liukkaus, lumen tai jään putoaminen katolta, kaatuminen	Henkilövahingot
Vesivahinko (mahdollinen)	Puutteet huollossa/ valvonnassa, jäätyminen, tukokset, laitteiden vikaantuminen, myrsky	Omaisuusvahingot
Kaasuvaara (epätodennäköinen)	Lähialueen vaarallisten aineiden kuljetukset, tulipalo lähialueella	Sisälle suojaautuminen
Sähkökatkos (mahdollinen)	Salama, myrsky, laiteviat	Laitteiden rikkoutuminen
Liikenneonnettomuus (mahdollinen)	Lähialueen liikenne, liikenne piha-alueella	Henkilövahingot
Säteilyvaara (epätodennäköinen)	Säteilyonnettomuus	Suojaautuminen sisätiloihin

6 Säkerhetsarrangemang

6.1 Släckningsutrustning

Placering	Släckningsutrustning
Autohallissa 3 kpl	Brandsläckare

Brandsläckarna ska kontrolleras:

- minst en gång om året, eftersom handsläckare utsätts för faktorer som påverkar brandsläckningsfunktionen, till exempel fukt, vibrationer eller temperaturväxlingar (platser utomhus)
- minst vartannat år (platser inomhus)

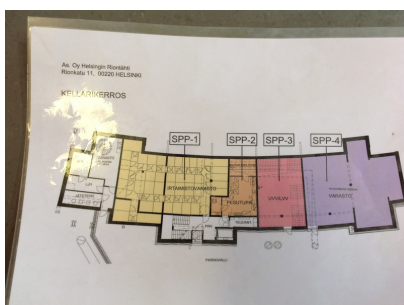
6.2 Säkerhetsanordningar

Rökevakuering

Avsikten med rökevakueringen är att avlägsna brandgaserna som uppstår vid brand, röken och värmen från lokalerna. Rökevakueringsanläggningarna ska servas och testas regelbundet i enlighet med bruks- och serviceanvisningen. Rökevakueringsanläggningen används enbart av räddningsverket.

Utrustning för rökevakivering

Rökevakueringsluckornas placering	Savunpoistoikkunoita siivissä kerroksittain. Porraskäytävässä ylimmässä kerroksessa. Kellarissa savunpoistopuhaltimet.
Centralens läge	Pohjakerroksessa, sisäänkäynnin viereisellä seinustalla
Utlösning av rökevakuering	Pohjakerros, sisäänkäynnin yhteydessä



Kellarin savunpoiston toteutus



Savunpoisto

Utrymningsskylt, säkerhets- eller markeringsljus

Utrymningsvägledningen indikerar utrymningen av byggnaden. Felaktiga eller bristfälliga skyltar ska anmälas till fastighetsförvaltningen.

Utrymningsskylt, säkerhets- eller markeringsljus

Placering 1. kerros, kellari, autohalli, liiketila

Centralens läge Sähköpääkeskus

Täckning 1. keroksen ja kellarin poistumistiet

Stängning av ventilationen

Om byggnaden är föremål för extern fara, såsom brandgaser från den intilliggande byggnaden, ska ventilationen stängas. Varvid räddningsmyndigheten vanligen utger ett nödmeddelande, i vilket man också ger tilläggсанvisningar och en uppmaning om att stänga ventilationen.

Vem som helst kan stänga av ventilationen.

Stängning av ventilationen: Sisäänkäynnin yhteydessä pohjakerroksessa

6.3 Brandsäkerhet

Brandlarm

Avsikten med det automatiska brandlarmsystemet är att larma fastighetens användare om en begynnande brand. Systemet detekterar snabbt branden när indikatorn reagerar på brand och brandklockorna börjar ljuda. Systemet förmedlar automatiskt larmet till nödcentralen.

Brandlarm

Placering	Autohallissa
Centralens läge	Autohallissa
Täckning	Autohallin



Paloilmoitinkeskus

Kontroll av larmöverföringsförbindelsens funktioner

- Regebundna underhåll och reparationer
- Månatligt test av larmöverföringsförbindelsen
- Regelbundna inspektioner

Åtgärder i händelse av fel i larmöverföringsförbindelsen

Ifall fel upptäcks i larmöverföringsförbindelsen, ordnas effektivare övervakning i byggnaden med hjälp av personalen.

- Kontakt med nödcentralen
- Jourhavande sätts att övervaka larmcentralen
- Jourhavande larmar nödcentralen vid behov och vägleder räddningsverket till brandplatsen

Brandlarm

Brandvarnarens uppgift är att varna om begynnande brand. På så sätt är det möjligt att kväva en begynnande brand, varna andra och genomföra räddning.

Brandlarm

Placering	Huoneistoissa verkkovirtaan kytketyt palovaroittimet
Täckning	Kaikki huoneistot
Utrustningens modell	Nätström
Typ av larm	Lokalt alarm

Räddningsväg

Räddningsvägar är körvägar längs vilka räddningsfordonen i nödsituationer kan nå tillräckligt nära byggnaden.

- Det är inte tillåtet att parkera fordon, samla snöhögar, eller att placera belysningsstolpar, planteringar eller annat på räddningsvägar till hinder för trafiken.
- Räddningsvägen ska utmärkas i enlighet med inrikesministeriets förordning (486/2003) med en tillägsskylt av textil.
- Skylten "räddningsväg" används inte om räddningsvägen inte har antecknats i byggnadens bygglovshandling.
- I frågor gällande räddningsvägar får man råd av den lokala räddningsmyndigheten.

Räddningsväg

Placering	Talon etu- ja takapuolen ajotiet. Nostopaikat talon puiston puoleisella ajoväylällä. Kuva liitteenä.
-----------	--

Utrymningsvägar

Principen för säker utrymning är att man i varje ögonblick kan avlägsna sig från bostadsbyggnadens samtliga utrymmen via två vägar utan att behöva använda nycklar eller andra öppningsdon. Det ska gå att avlägsna sig även i mörker, varför passagerna alltid ska vara framkomliga. Eftersom fastigheten har 7 våningar, kan en utrymningsväg vara ett fönster eller en balkong i en lägenhet. Då hjälper räddningstjänsten till att evakuera byggnaden i nödsituationer. Det får inte förvaras saker framför utgångarna. (Miljöministerietreglering av brandsäkerhet i byggnader.)

Utgångarna och dörrarna i lokaler som leder till utgångarna ska vara lätta att öppna inifrån i nödsituationer.

En dörr kan vara låst för att till exempel förhindra olovligt intrång utifrån, men under normal användning av lokalen ska dörren kunna öppnas inifrån utan en nyckel.

Gå aldrig ut i ett rökigt trapphus.

7 Övriga arrangemang

7.1 Hiss

Hiss

Placering	Porraskäytävässä
Serviceföretag	KONE Hissit Oy (2)

7.2 Ventilationsmaskin

Ventilationsmaskin

Placering	Katolla
Beskrivning	Ilmanvaihtokoneen tyyppi: Ilmastointikone
Nödstoppets placering	Sisäänkäynnin yhteydessä pohjakerroksessa

7.3 Avfallshantering

Avfallshantering

Placering	Jätehuone talon Rionkadun puoleisessa päädyssä.
-----------	---

8 Riktlinjer

På de följande sidorna finns en beskrivning av instruktionerna för förebyggande av olyckor samt instruktioner för hantering av olyckor och farliga situationer. **Läs åtgärdsinstruktionerna noggrant!**

Korrekta åtgärder, avgöranden och val förhindrar och begränsar olyckor. På så sätt kan skador minimeras eller elimineras helt.

Säkerheten är allas gemensamma sak!

8.1 Larma efter hjälp

I alla brådskande nödsituationer, vare sig det gäller brådskande behov av hjälp från polisen, räddningsväsendet, sjuktransport eller socialväsendet RING NUMMER 112

Ring nödsamtalet själv, om du kan

Det är viktigt att den person som berörs av saken ringer nödsamtalet. Personen har information som den jourhavande behöver för att fastställa vilken typ av hjälp som ska skickas till platsen. Ett samtal som kommer via mellanhänder kan fördröja hjälpens ankomst.

Berätta vad som har hänt

Den jourhavande i nödcentralen frågar personen som ringer om vad som har hänt för att vid behov kunna skicka rätt hjälp för situationen.

Ange exakt adress och kommun

Inom nödcentralens område kan det finnas flera likadana adresser i olika kommuner. Därför är det viktigt att utöver adressen ange orten.

Svara på frågorna som ställs till dig

Frågorna som den jourhavande ställer har ett syfte. Frågorna fördröjer inte larmet efter hjälp. I brådskande fall larmar den jourhavande redan under samtalet ut de myndigheter och samarbetspartner som kommer för att hjälpa samt ger dessa mer information om vad som har hänt.

Angera enligt givna instruktioner

Den jourhavande har utbildats för att ge instruktioner för olika situationer. Det är viktigt att du följer de givna instruktionerna. Rätt utförda förstahjälp-åtgärder har ofta betydelse för situationens slutresultat.

Avsluta samtalet först när du får lov till det

Att avsluta samtalet för tidigt kan fördröja hjälpen. Stäng av telefonen först efter att du har fått lov att avsluta samtalet. Håll linjen öppen. Den jourhavande eller hjälparen som kommer kan behöva mer information om vad som har hänt.

8.2 Sjukdomsattack eller olycka

Ta reda på vad som har hänt

- Har personen fallit eller svimmat?
- Finns det eventuella ögonvittnen som kan berätta noggrannare om vad som hänt?

Kontrollera personens tillstånd

- Kan personen väckas genom att personen tilltalas eller skakas?

Kontrollera andningen

- Om personen inte vaknar ska du kontrollera andningen: placera din handrygg framför patientens mun och känn efter om luften rörs.

Gör nödanmälan

- Ring nummer **112**.
- Berätta varifrån du ringer.
- Berätta vad som har hänt.
- Agera enligt anvisningarna.

Ge första hjälpen vid behov

- Om personen inte andas, börja ge första hjälpen efter egen förmåga.

En patient som är medvetslös men ändå andas läggs i framstupa sidoläge.

Observera patienten.

- Om det sker ändringar i patientens tillstånd innan räddningsverket kommer, ska du anmäla detta genom ett ringa nödnumret **112** på nytt, så att en ny situationsbedömning kan göras i nödcentralen.

Vägledd räddningspersonalen snabbt till patienten

- Berätta för räddningspersonalen vad som har hänt och vad som har gjorts.

8.3 Brand

Rädda

- Gör en situationsbedömning. Rädda personer som är i omedelbar fara.
- Andas inte in rök! Röken är mycket giftig och orsakar dödsfall mycket snabbt vid inandning.

Varna

- Varna dem som befinner sig i byggnaden om branden och om den hotande faran.
- Hänvisa människorna till samlingsplatsen.

Slå larm

- Ring nödnumret **112** på en säker plats.
- Berätta vem du är, var det brinner (adress och våning), vad det är som brinner och om människor står i fara.
- Avbryt inte samtalet förrän du får lov till det.

Släck

- Inled släckningsarbetet såvitt det är möjligt.
- Fettbränder släcks genom att de kvävs med en brandfilt.
- Vid en brand i elektrisk utrustning ska du koppla bort strömmen. Efter det kan du påbörja den första släckningen.

Begränsa

- Avlägsna lättantändliga föremål och antändbara material i närheten.
- Begränsa brandens och rökens spridning genom att stänga fönstren och bostadens dörr när du lämnar bostaden.

Vägle

- Vägledd räddningspersonalen på plats eller ordna vägledning. T.ex: en person vägleder intill parkeringsplatsen och en annan invid byggnaden.

Det är absolut förbjudet att använda hissen vid brand!

Vid utrymning är samlingsplatsen: Sisäpihalla

Alternativ samlingsplats: Tarpeen vaatiessa suojautuminen lähitalojen sisätiloihin

8.4 Tulipalo - toimintaohjeet, kun turvallinen poistuminen on estynyt

Joskus toisaalla riehuva tulipalo estää turvallisen poistumisen kiinteistöstä. Näissä tapauksissa on viisainta pysytellä savuttomassa tilassa ovet ja muut aukot suljettuina.

Jää asuntoon ja ole rauhallinen.

- Älä poistu porraskäytävään.
- Kerrostaloissa jokainen asunto on tehty omaksi palo-osastokseen, josta palon leviäminen toiseen asuntoon on estetty rakenteellisin toimenpitein.
- Hyppääminen korkealta johtaa kohtalokkaisiin seurauksiin, asuntoon jääminen ei.
- Mene parvekkeelle tai ikkunan luo ja herätä huomiota
 - Soita numeroon 112 ja kerro tarkka osoitteesi

Varaudu tulipalon leviämiseen.

- Laske varmuuden vuoksi vettä esimerkiksi lavuaariin.
- Jos asuntoon alkaa tulla savua ovien raoista, postiluukusta tai ilmanvaihtoventtiileistä, tuuleta raikkaalla ilmalla ja tiivistä vuotokohdat kosteilla tekstiileillä.
- Jos asunnon ovi alkaa kuumeta, jähdytä sitä vedellä.
- Jos liekit lyövät asunnon ikkunoihin, siirrä helposti syttyvät tavarat pois ikkunoiden läheisyydestä.

Noudata viranomaisten antamia ohjeita.

8.5 Agerande vid brandlarmsituation

Byggnaden har en automatisk brandlarmordning som ger larm till räddningsverket. När det ljuder ett brandlarm, ska var och en genast lämna byggnaden.

- Ta med dig ytterkläder om de finns i närheten.
- Stäng dörrar och fönster.
- Använd närmaste möjliga utrymningsväg vid evakueringen.
- Vägled kunder och gäster.
- Ring från en trygg plats till **112** och ge ytterligare upplysningar om situationen. Samtidigt säkerar du att nödcentralen har fått veta om branden.
- Ta dig till samlingsplatsen, stanna inte kvar framför ingångarna.
- Det är inte tillåtet att avlägsna sig från samlingsplatsen utan särskilt tillstånd.

Samlingsplats: Sisäpihalla

Faran är över först när räddningsverket ger tillstånd för att återvända till fastigheten. Fastighetens säkerhetspersonal meddelar personalen om att de kan gå in i fastigheten.

8.6 Verksamheten på samlingsplatsen

Samlingsplats: Sisäpihalla

När människorna har utrymt fastigheten och fortsatt till samlingsplatsen, utses en person som tar ansvaret för verksamheten på samlingsplatsen. Beroende på situationen, överväg om det är tryggt att stanna på den valda samlingsplatsen, eller om människorna bör hänvisas till en annan plats: till exempel en i förväg överenskommen lokal inomhus eller till en fastighet i närheten (reservsamlingsplats).

Det är förbjudet att avlägsna sig från samlingsplatsen utan tillstånd från myndigheterna

Saker att minnas på samlingsplatsen:

- ta hand om eventuella skadade
- ta hand om funktionshindrade eller personer med nedsatt funktionsförmåga i övrigt
- meddela ifall man vet att någon har blivit kvar inne

Alternativ samlingsplats

Alternativ samlingsplats: Tarpeen vaatiessa suojautuminen lähitalojen sisätiloihin

Under stränga vinterförhållande eller i andra situationer kan det krävas en reservsamlingsplats dit människorna vägleds. Även myndigheterna anvisar vid behov skyddsplatser för längre perioder av skydd.

8.7 Hjälpa rörelsehindrade personer i nödsituationer

Det kan vara svårt och ta lång tid för funktionshindrad person att avlägsna sig från en byggnad vid nödsituationer. Om du vet att det bor rörelsehindrade personer i grannlägenheten, till exempel invalider, blinda personer eller åldringar, försök att säkerställa att även de kan avlägsna sig på ett tryggt sätt i en nödsituation. Om du vet att din granne är hemma, men inte kan hjälpa honom eller henne att ta sig ut, meddela detta till räddningsmyndigheterna så snabbt som möjligt.

Agera i samarbete med andra boende.

Saker att observera när man hjälper rörelsehindrade personer att avlägsna sig

- Hjälp rörelsehindrade att avlägsna sig i den mån du kan.
- Lyssna för att kunna bistå med hjälp.
- Ta hand om personen du hjälpt även efter att ni kommit ut.

8.8 Vattenskada

Riktlinjer

- Stäng av elektriciteten i läckageområdet och dess närhet.
- Stoppa läckaget genom att t.ex. stänga huvudvattenkranen om det är möjligt.
- Anmäl omgående
 - till servicemannen: Tapiolan Lämpö Oy, tfn 0207505360, jourtelefon 0207505360
- Kontakta vid behov det allmänna nödnumret **112**.
- Huvudvattenkran: Autohallissa, tekniset tilat, lämmönjakohuoneessa
- Värmefördelningsrum: Autohallissa
- Elcentral: Autohallissa, tekniset tilat, käynti lämmönjakohuoneesta

Ifall vatten hotar utanför byggnaden

- Utred vad som orsakar vattenhotet.
- Om det är fråga om ett läckage, försök stoppa det.
- Försök hindra att vattnet når byggnaden
 - med säckar
 - genom att använda plastövertäckningar
 - genom att leda bort vattnet från byggnaden
- Tillkalla mer hjälp vid behov.

8.9 Vid hot om våld

I en hotfull situation där det inte förekommer vapen, kan du agera på följande sätt.

- Uppträd lugnt och försök lugna ner personen med ditt eget beteende.
- Se till att du inte vänder ryggen till personen eller drivs in i ett hörn, så att du alltid har en flyktväg från den hotfulla personens närhet.
- Be om hjälp i mån av möjlighet.
- Fly och hjälp andra att fly platsen

Se till din egen säkerhet. Försök styra den hotfulle personen till en plats där denne inte kan skada andra. Anmäl vid behov det inträffade till polisen efter incidenten.

Om den hotfulle personen har ett vapen, agera på följande sätt.

- Gör inte motstånd.
- Gör bara det som den hotfulle ber om.
- Försök varna andra i mån av möjlighet.
- Genom att stänga dörrar kan personens framkomst i fastigheten begränsas.
- Efter händelsen ska du ringa **112** för att få professionell hjälp till platsen så snabbt som möjligt. Lyssna på anvisningarna och agera enligt dem.

Varje hot och observation om en eventuell hotfull situation ska tas på allvar och omedelbart anmälas till polisen. Det kan vara möjligt att du kan påverka situationens utveckling genom ditt eget beteende. Därför ska du ta alla hotfulla situationer på allvar och försöka lugna ner situationer som redan börjat.

8.10 Allmän farosignal

Den allmänna farosignalen är en stigande och fallande ljudsignal vars längd är en minut eller en nödunderrättelse från en myndighet. De stigande och sjunkande sekvensernas längd är 7 sekunder.

Den allmänna farosignalen innebär en omedelbar fara som hotar befolkningen. Varningen ges i tätorter med ett fast larmsystem utomhus och utanför tätorter med mobila larmsystem som monterats på fordon.

Faran över-signalen är en obruten ljudsignal vars längd är en minut. Den är ett meddelande om att hotet eller faran är över.

Gör så här när du hör den allmänna farosignalen

- Gå in.
- Stanna inne.
- Stäng fönster, dörrar, vädringsöppningar och luftkonditioneringsanordningar.
- Slå på radion och invänta anvisningar.
- Undvik att använda telefonen för att undvika att linjerna blockeras.
- Lämna inte området utan uppmaning av myndigheterna så att du inte hamnar i fara på vägen.

8.11 Gasfara

Vid gasfara ges allmän farosignal.

Du får mer information om farans art via radio och tv. Med gasfara förknippas i allmänhet följande.

- Om du är inomhus och känner gaslukt:
 - stanna inomhus
 - de övre våningarna ger det bästa skyddet
 - tryck ett vått plagg mot munnen och andas genom det
 - stanna på de övre våningarna tills faran är över
 - gå inte ner i källaren.
- Om du är ute när du känner gaslukt och inte kan förflytta dig inomhus:
 - skynda dig undan gasmolnet till sidvinden
 - försök komma så högt upp som möjligt, till exempel upp på ett backkrön
 - tryck ett vått plagg, en gräs-, torv- eller mosstuva framför munnen och andas genom det

Mer information om att skydda sig mot gas

- Stäng av luftkonditioneringsanordningar och stäng dörrar och fönster noggrant. Ju tätare du kan göra byggnaden, desto långsammare tränger gasen in.
- Du kan även stänga och tejpa igen innerdörrar och hålla dig till utrymmen under vinden. När du känner gaslukt kan du andas genom ett fuktigt, poröst tyg.
- Myndigheterna meddelar via radion eller högtalarbil när giftmolnet har avdunstat. Vädra inomhusutrymmen noggrant efter detta.

8.12 Strålrisk

Strålningssituationen övervakas kontinuerligt med mätare i hela landet. Även små förändringar upptäcks genast och man informerar om dessa utan dröjsmål. För strålningsfara ges allmän farosignal.

Gå inomhus.

Stäng dörrar, fönster, ventilationsöppningar och luftkonditioneringen tätt för att radioaktiva ämnen inte ska komma in. Husets mittersta delar och källaren ger det bästa skyddet.

Jodtabletter

Ta jodtabletten först efter uppmaning av myndigheterna. Uppmaningen ges i radio eller teve. Jodtabletterna hindrar radioaktivt jod från att samlas i sköldkörteln, men ger inget annat skydd. Vid farliga situationer ska tabletter inte hämtas utanför byggnaden. Jod kan skaffas på förhand på apoteket. Det bör finnas 2 jodtabletter per person i fastigheten.

Skydda mat och dricksvatten

Lägg livsmedel som ligger framme i plastpåsar eller täta kärl. Kylskåp, frys och täta förpackningar skyddar mot radioaktivt damm.

Att röra sig utomhus

Om du är tvungen att gå ut, använd täta kläder som täcker huden, till exempel ett regnställ.

Tilläggsinstruktioner

Ytterligare instruktioner får du av stadens räddningsmyndigheter, massmedia samt på sidan 867 i Yle Text-TV. Information finns även på Strålskyddscentralens webbplats på adressen www.stuk.fi och på räddningsväsendets webbplats på adressen www.pelastustoimi.fi.

8.13 Elavbrott

Agerande vid elavbrott:

- Kontrollera först säkringarna. Om de är hela, kontrollera huruvida elektriciteten hos grannen eller i grannhusen fungerar.
- Om elektriciteten avbryts i ett större område, känner man redan till störningen och har inlett åtgärder för reparation. De flesta elleverantörer har ett inspelat meddelande om störningar som ges på servicenumret för störningar och informerar om kända situationer med elavbrott i ditt område.
- Ifall elektriciteten beter sig konstigt efter att kopplats på, såsom att lamporna lyser klarare eller svagare än normalt, kan orsaken vara att elnätets nollledning har brustit. Detta kan skada apparater, orsaka eldsvåda och i värsta fall ge risk för elstötar. I sådana situationer, bryt strömmen med hjälp av huvudbrytaren och ring till elleverantörens störningsjour.
- Om ett elavbrott pågår länge, var beredd med varma kläder och vid behov även ett hemförråd, speciellt vintertid. Det finns anvisningar om hemförråd i bilagorna.

Vid elavbrott stannar även hissarna. Om du fastnar i hissen på grund av elavbrott eller annat fel, ska du göra följande:

Kontakta hisservicens feljour:

- Med en mobiltelefon - (KONE Hissit Oy (2), 0800 15063)

Vid behov kan du ringa på det allmänna nödnumret 112.

9 Befolkningsskydd

Fastigheten har inget eget skyddsrum. Fastigheten ingår i det allmänna befolkningsskyddet. Räddningsväsendet har beredskap för regionalt befolkningsskydd. Räddningsväsendet har också beredskap för aktioner i exceptionella situationer. Centrala uppgifter är att upptäcka hot och varna om dem, upprätthålla möjligheter att skydda befolkningen samt se till räddningsaktioner och de extra resurser som behövs för dem. Målet är att verksamheten är så effektiv som möjligt i olycks- och katastrofsituationer under exceptionella förhållanden.

Den regionala räddningstjänsten utarbetar planer för befolkningsskydd tillsammans med kommunerna i regionen. Räddningstjänsten ansvarar även för den egna organisationens beredskap gällande befolkningsskyddet samt beredskap för självständig organisering vid undantagstillstånd. De arrangemang för räddning, första hjälpen, sjuktransporter samt underhåll som behövs inom befolkningsskyddet etableras först vid undantagstillstånd. I hela landet finns ca 85 000 personer som anlitats för dessa uppgifter.

Det finns totalt 110 000 skyddsplatser i offentliga skyddsrum i Finland. Myndigheterna ger anvisningar via radion, om man ska förflytta sig till skyddsrummen, och information om vilka skyddsrum människorna ska söka sig till. Förflyttningen till skyddsrum sker således alltid på uppmaning av myndigheterna. Olyckor som sker under normala omständigheter kräver i allmänhet aldrig att man ska söka skydd i skyddsrum, utan det räcker med att ta skydd inomhus.

10 Säilyttäminen

Erilaisten tavaroiden säilyttämisestä voi aiheutua tulipalon syttymisen tai leviämisen vaara, turvallisen poistumisen estyminen hätätilanteessa sekä tulipalon sammuttamisen vaikeutuminen. Käsittele siksi palovaarallisia aineita aina ohjeiden mukaan. **Palovaarallisten aineiden säilyttäminen huoneistokohtaisissa varastoissa on kokonaan kielletty. Rakennuksen uloskäynnit on aina pidettävä kulkukelpoisina ja esteettöminä.**

- Asuinhuoneistot ja niihin kuuluvat parvekkeet, terassit tai vastaavat tilat
 - Asunnoissa tulee välttää tarpeettomien tavaroiden varastointia.
- Uloskäytävät, porrashuoneet, sisäiset käytävät ja varastojen kulkureitit
 - Ei saa säilyttää mitään tavaraa.
- Rakennusten alla tai läheisyydessä
 - Ei saa säilyttää helposti syttyvää materiaalia tai muuta tavaraa rakennusten seinustoilla, mm. roska-astiat, pahvipinot ja kuljetuslavat

Huom

Epäselvissä tapauksissa tulee aina ottaa yhteyttä paikallisen pelastuslaitoksen palotarkastajaan

11 Bilagor

Denna räddningsplan har följande bilagor:

- Skyldigheter för innehavare av affärslokal
- Bruksanvisningar för brandsläckare
- Carport
- Hemförråd

Dessutom de bilagor som finns i slutet av dokumentet:

- Pelastustie

Bilaga A Skyldigheter för innehavare av affärslokal

Lokalens förvaltare eller verksamhetsutövaren ska i mån av möjlighet kontrollera att man på arbetsplatsen följer lagar och bestämmelser om förebyggande av eldsvådor och andra olyckor och om säkrande av den personliga säkerheten. Det rekommenderas att man utser en person som ansvarar för säkerheten och tillser frågor gällande detta och samarbetar med de personer som bär ansvaret i fastigheten.

Både lokalens förvaltare och verksamhetsutövaren ska se till att byggnaden, konstruktionen och den omgivande miljön hålls i ett sådant skick, att

- risken för att en brand uppstår, uppsåtligt antänds eller sprider sig är minimal
- personer som befinner sig i byggnaden vid en brand eller annan plötslig fara kan ta sig ut ur byggnaden eller de kan räddas på annat sätt
- räddningsaktioner är möjliga om det inträffar en eldsvåda eller annan olycka.

Lätt antändligt material eller andra sådana föremål får inte förvaras på vindar eller i källare, längs passager eller utrymningsvägar, under byggnaden eller direkt invid den.

Följande utrustningar och anordningar ska hållas i funktionsdugligt skick samt underhållas och inspekteras på vederbörligt sätt:

- släckningsredskap
- anordningar som indikerar brand-, larm- och andra olycksfaror
- utrymningsvägarnas skyltning och belysning.

Både lokalens förvaltare och verksamhetsutövaren har ansvaret för att anordningarna fungerar och ska anmäla brister till ansvarspersonen.

Lokalens flrvaktare och verksamhetsutövaren ska för egen del

- förebygga att det uppstår bränder och andra farosituationer
- vara beredd på att skydda personer, egendom och omgivningen i farosituationer
- ha beredskap för släckning av bränder och för andra sådana räddningsåtgärder som de förmår vidta på eget initiativ
- vidta åtgärder för att trygga utrymning i fall av eldsvådor och andra farosituationer samt för att underlätta räddningsaktioner;

Bilaga B Bruksanvisningar för brandsläckare

Den boende ansvarar för anskaffning av släckningsredskap till sin bostad.

B.1 Släckare

- Vänd brandsläckaren upp och ned och skaka om den, detta säkrar pulvrets fluiditet.
- Dra loss säkringssprinten.
- Närma dig elden medvinds.
- Om du är inomhus, närma dig hukad längs golvet, då blir sikten bättre.
- Fatta tag i den ändan av släckaren där slangen finns och rikta släckningspulvret mot roten av lågorna, kapa inte lågorna.
- Börja släcka framifrån och fortsatt bakåt, eller nerifrån och uppåt.
- Släckningen kan effektiviseras genom rörelser fram och tillbaka.
- Hela det brinnande området ska täckas med ett moln av släckningsmedel.
- När lågorna har slocknat kan släckningen avslutas.
- Kontrollera det brända området och försäkra dig om att branden har slocknat.
- Ifall objektet fattar eld på nytt, upprepa släckningen.

B.2 Brandfilter

- Fatta tag i filtens hörn och skydda dina händer i filten.
- Placera foten på filten, detta förhindrar lågorna från att nå ansiktet.
- Om du är utomhus, närma dig elden medvinds.
- Sträck ut armarna raka.
- Bred ut filten ovanpå elden.
- Håll filten tätt på elden och försäkra dig om att branden har slocknat.
- Skydda dig medan du lyfter upp filten, elden kan tändas på nytt.
- Försäkra dig än en gång om att branden har slocknat.

Bilaga C Carport

En carport är endast avsedd för förvaring av motorfordon. Användningssyftet för carporten fastställs i det gällande bygglovet.

Brandsäkerhetskraven för byggande av carport föreskrivs i Finlands byggbestämmelsesamlings E-serie. Kraven skiljer sig jämfört med andra användningssyften, till exempel vad gäller konstruktionernas brandmotstånd samt utrymningssäkerheten.

Carporten får inte användas i strid med bygglovet utan tillstånd av byggnadstillsynen. Carporten är avsedd att vara förvaringsplats för motorfordon, och således inte biltvätter, lastningsutrymme, soprum, förråd, butik, loppmarknad, bilverkstad, däcklager o.d.

På grund av större risker för egendom och människor är förvaring av lösöre i carporten mer begränsad. Annat lösöre utom motorfordonet får förvaras enligt följande:

- mopeder, motorcyklar, snöskotrar och andra motorfordon som finns registrerade i motorfordonsregistret
- cyklar
- tomma släpvagnar
- motorfordon som är avsedda för fastighetens underhåll.

Utöver förteckningen ovan är det inte tillåtet att förvara något annat lösöre, till exempel:

- extra anordningar som är avsedda för underhåll av den egna fastigheten och kopplas till motorfordon
- arbetsmaskiner, som grävmaskiner, vibratorer, körbara lyftkranar, m.m.

Bilgarage

Placering

Kellarissa, sisäänaajo

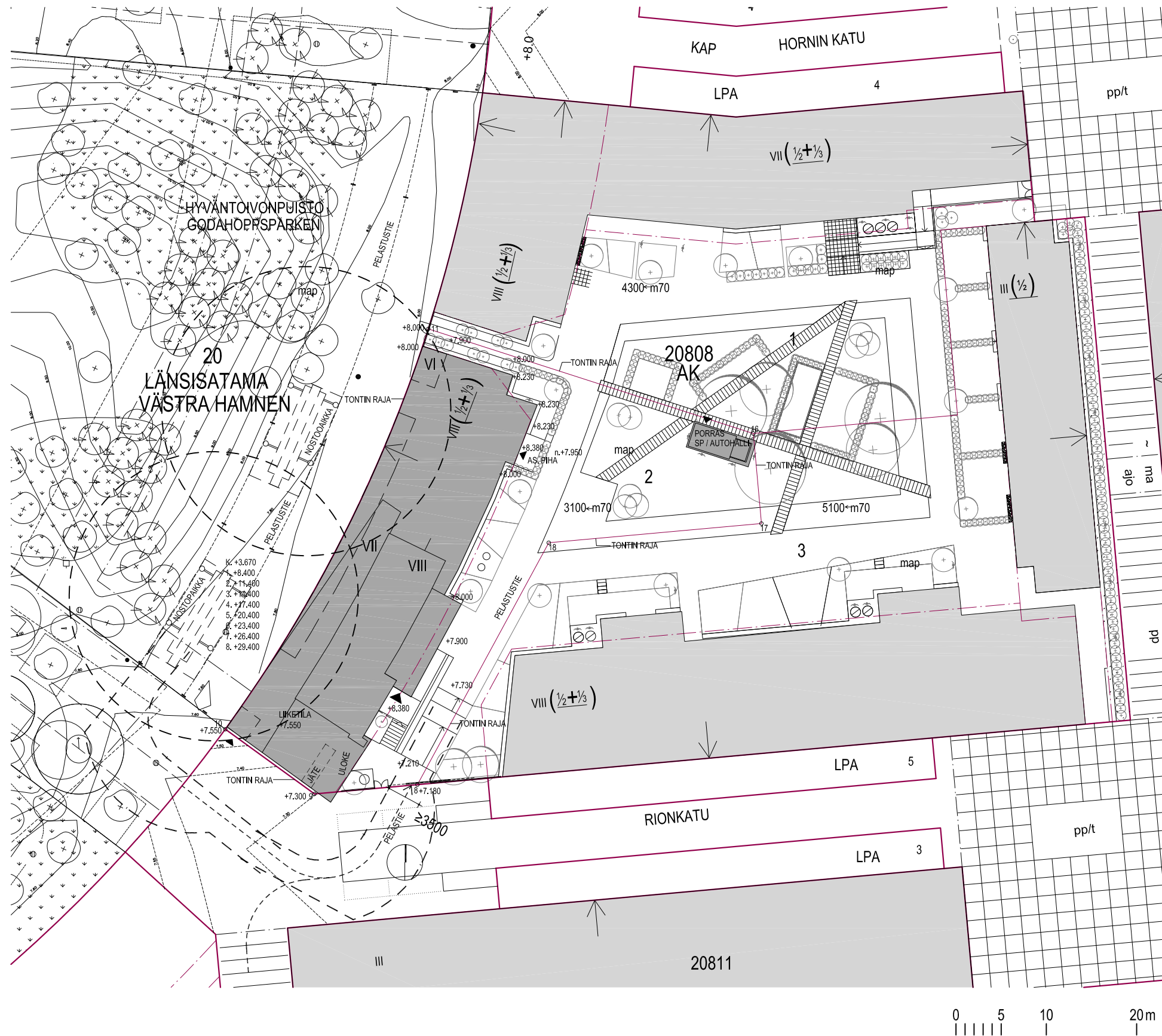
Bilaga D Hemförråd

Hemförråd är ett sätt för boende hos fastighetsbolaget att värna sitt eget skydd. Hemförråd gör det lättare att klara sig i extrema situationer. Hemförråd innebär att man köper hem lite mer av de livsmedel och förnödenheter som redan behövs dagligen. Hemförrådet bör räcka i flera dagar, upp till en vecka. Hemförrådet består av sådana livsmedel och förnödenheter som normalt redan används och kompletteras efterhand som de förbrukas. På så sätt är livsmedlen alltid färska och förnödenheterna användbara.

Omständigheter som gör att man inte kan ge sig till butiken kan uppstå av många orsaker. Den som bor ensam kan insjukna utan att kunna gå och handla, eller en familjemedlem kan bli sjuk. Samhället kan skadas; det blir strejk, trafikförbindelserna bryts eller ett vidsträckt elavbrott stör vardagen. Det sker en olycka som gör att butikerna måste stängas eller att man inte kan gå ut. Även distributionsstörningar kan förhindra transporter av varor till butikerna eller förhindra köp i dem.

Varje familjs hemförråd är specifikt för just den familjen och består av vanliga livsmedel. Förrådet kan växla till innehållet beroende på matvanorna i hushållet och innehålla bland annat kärl för vattenlagring, läkemedel, jodtabletter, samt hushållsbetingade, nödvändiga förnödenheter. Förrådet ska förslå för minst en vecka, helst två – förrådet används och kompletteras fortlöpande.

I hemförrådet ingår även nödvändigheter, som ska reserveras för lika lång tid som livsmedlen. Sådana nödvändigheter är bland annat personliga läkemedel, hygienartiklar, blöjor, batteridrivna radio, ficklampa och batterier.



AS. OY HELSINGIN RIONTÄHTI, RIONKATU 11, 20808 TONTTI 2

PELASTUSREITIT

ASUNNOISTA JA KERHOTILASTA POISTUTAAN PIALLE
LUHTIKÄYTÄVÄN JA PORRASHUONEEN KAUTTA.

ASUNTOJEN JA KERHOTILAN VARATIENÄ TOIMII
PARVEKKEET/TERASSIT HYVÄNTOIVONPUISTON PUOLELLA.
PELASTUSAJONEUVON ULOTTUVUUDET OHEISESTA
KAAVIOSTA.

LIIKETILASTA POISTUTAAN RIONKADULLE 1.KERROKSESTA.

KOKO KORTTELIN 20808 PELASTUSREITTI PIHALLE ON
RIONKADULTA TONTTIENTEN 2 JA 3 VÄLISTÄ.

NOSTOAIKKA 6x13m
ULOTTUVUUS YLÖS 15-27m, SIVULLE 16-18m
AUTON KÄÄNTÖSADE SISÄ: 5,5m, ULKO: 12,5m
AJOREITIN LEVEYS 3,5m

